

**Miskolc Megyei Jogú Város
Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata**

JK: 314.030-10/2016.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2016. szeptember 19.** napján 08 óra 30 perces kezdettel megtartott ülésén.

Helyszín: Bükkszentlászló, Községi Ház

Jelen vannak: Bárány Péter elnök, Csipkés Ferenc elnök-helyettes és Eszláriné Markó Mónika testületi tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Forgácsné dr. Vattay Zita jogi ügyintéző a jegyző képviseletében, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző, Csapó Andrásné pénzügyi ügyintéző

Bárány Péter elnök: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 3 tagja megjelent, így az ülés határozatképes, amelyet megnyit.

Elsőként a jegyzőkönyvvezető, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről kell döntenük. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv-hitelesítőnek Eszláriné Markó Mónikát javasolja megválasztani. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület a javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyvvezetői, Eszláriné Markó Mónikát a jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátásával.

Bárány Péter elnök: Ismerteti a korábban megküldésre került meghívóban szereplő napirendi pontokat. Megkérdezi képviselőtársait, hogy van-e javaslat, észrevétel a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az ülés napirendjéről.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét.

Napirendi pontok:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítására

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Elnök

3. Javaslat a 2016. évi őszi-téli tervezett programokkal, eseményekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

4. Egyebek

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítására**

Bárány Péter elnök: Részletesen ismerteti az előterjesztést. Kitér arra, hogy a bevételek növekedésének következtében szükséges módosítani a 2016. évi költségvetésüket, amit örömtelinek tart. Ehhez szükséges igazítani az kiadásait. Ismerteti a 2016. évre vonatkozó bevételüket és kiadásukat, valamint a maradványértéküket.

A napirend felett a vitát megnyitja. Megállapítja, hogy nincs hozzászólásra jelentkező, így a vitát lezárja. Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-25/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az SZ-3/2016. (III.4.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2016. évi módosított költségvetését

**3.886.061 Ft Költségvetési bevétellel
7.240.061 Ft Költségvetési kiadással
3.354.000 Ft Költségvetési egyenleggel
Ebből: 3.354.000 Ft működési egyenleggel**

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 3.354.000 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2, 2.3, 2.4. és 2.5. pontjainak mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.

A határozat kiegészül a 2.7. ponttal:

2.7. A felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlegét (Nemzetiségi önkormányzati szinten) a

2.1. melléklet szerint fogadja el.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2016. szeptember 20. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

/A határozat 1., 2., 2.1, 3. és 4. melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirend: **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Bárány Péter elnök: 2016. július 30-31. között részt vettek Bánkon az 50. Nemzetiségi Találkozón, valamint a 20. Országos Szlovák Folklór Fesztiválon, mely a Magyarországi Szlovák Szövetség által került megszervezésre. Kéri, hogy szavazzanak a szóbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-26/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: 50. Nemzetiségi Találkozó - 20. Országos Szlovák Folklór Fesztivál - Bánk

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. július 30-31. között Bánkon a Magyarországi Szlovák Szövetség által megrendezésre kerülő 50. Nemzetiségi Találkozón és 20. Országos Szlovák Folklór Fesztiválon részt vett.

2. A Képviselő-testület a szóbeli beszámolót megismerte, annak tartalmával egyetért és elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: 2016. augusztus 6-án, Kishután volt a Területi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett, Borsod megyében tevékenykedő Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatok Fóruma, melyen részt vettek. Eszmecserét folytattak a működésükről, valamint az eredményekről és nehézségeikről is. Kéri, hogy szavazzanak a szóbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-27/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatok Fórumán való részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. augusztus 6. napján Kishután részt vett a Borsod-Abaúj-Zemplén megyében tevékenykedő Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatok Fórumán.

2. A Képviselő-testület a szóbeli beszámolót megismerte, annak tartalmával egyetért és elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: 2016. augusztus 10-én részt vettek a nemzetiségi önkormányzatok által szervezett Nemzetiségi horgászversenyen, valamint a felmerült kiadásokból is részt vállaltak, mely a 2016. évi költségvetésük terhére biztosították. Kéri, hogy szavazzanak a szóbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-28/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Nemzetiségi horgászversenyen részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. augusztus 10. napján részt vett a nemzetiségi önkormányzatok által szervezett Nemzetiségi horgászversenyen.
2. A Képviselő-testület a felmerült költségeket a 2016. évi költségvetése terhére biztosította.
3. A Képviselő-testület a szóbeli beszámolót megismerte, annak tartalmával egyetért és elfogadja.

Felelős: Elnök
Közreműködik: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: 2016. augusztus 20-án Répáshután részt vettek egy nemzetiségi kulturális programon, amely minden évben megrendezésre kerül. Kéri, hogy szavazzanak a szóbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-29/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Nemzetiségi kulturális programon történő részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. augusztus 20. napján Répáshután nemzetiségi kulturális programon részt vett.
2. A Képviselő-testület a szóbeli beszámolót megismerte, annak tartalmával egyetért és elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: 2016. szeptember 7-én a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Rendőrkapitányságon részt vettek a Járási Közbiztonsági Egyeztető Fórumon, ahol képviselték az Önkormányzat területén élő szlovák állampolgárokat. A fórum célja a közbiztonság javítása, fellelhető problémák megoldása, hatékonyabb, kulturált élet biztosítása volt. Megállapítja, hogy nincs hozzászólás, kéri, hogy szavazzanak a szóbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-30/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Járási Közbiztonsági Egyeztető Fórumon való részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. szeptember 7. napján részt vett a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Rendőrkapitányságon megtartott Járási Közbiztonsági Egyeztető Fórumon.
2. A Képviselő-testület a szóbeli beszámolót megismerte, annak tartalmával egyetért és elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: Elmondja, hogy kifestették a bukkszentlászlói önkormányzati helyiséget, a melléképület ajtaját befalazták, a bukkszentlászlói Közösségi Házon javítások történtek. A felmerülő költségeket a 2016. évi költségvetésükből biztosították. Kéri, hogy szavazzanak a szóbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-31/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Bükkszentlászlói Községi Házban történő felújítások

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. évben felújítást, javításokat végeztetett a bükkszentlászlói Községi Házban.
2. A Képviselő-testület a felújítás kapcsán felmerült költségeket a 2016. évi költségvetése terhére biztosítja.
3. A Képviselő-testület a szóbeli beszámolót megismerte, annak tartalmával egyetért és elfogadja.

Felelős: Elnök
Közreműködik: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Eszláriné Markó Mónika: 2016. szeptember 17-én a Répáshutai Óvoda pályázati támogatásból történő felújítását követő átadásán vett részt, ahol képviselte az Önkormányzatukat.

Bárány Péter elnök: Köszöni a beszámolót, kéri, hogy szavazzanak az elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-32/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Répáshutai Szlovák Nemzetiségi Óvoda felújítását követő átadásán részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete részt vett Répáshutai Szlovák Nemzetiségi Óvoda pályázati támogatásból történő felújítását követő átadásán.
2. A Képviselő-testület a szóbeli beszámolót megismerte, annak tartalmával egyetért és elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

3. napirend: Javaslát a 2016. évi őszi-téli tervezett programokkal, eseményekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Bárány Péter elnök: 2015. évben volt egy zempléni körút, amely csak részben sikerült, mivel a zempléni szlovák településeket egy nap alatt nem sikerült bejárni. Ezért 2016 szeptemberében vagy októberében mindenképpen tervezik ezt a körutat folytatni. Ennek a körútnak a célja az ott élő szlovákok meglátogatása, az ott élők helyzetének megismerése. A felmerülő költségek a 2016. évi költségvetésük terhére biztosíthatóak. A napirend felett megnyitja a vitát.

Csapó Andrásné: Tájékoztatásul elmondja, hogy amennyiben ez a kirándulás autóbusszal történik és az utazási költség meghaladja a 100.000 Ft-ot, akkor kötelezettségvállalást kell indítani és három árajánlatot kell kérni.

Bárány Péter elnök: Kérdezi, hogy van-e hozzászólás, javaslat a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-33/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Zempléni körút szervezése autóbusszal

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete zempléni körutat szervez az ott élő szlovákok meglátogatása és helyzetük megismerése céljából.
2. Az utazás autóbusszal történik, a felmerülő költségeket a 2016. évi költségvetése terhére biztosítja a Képviselő-testület.
3. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.

Felelős: Elnök
Közreműködik: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Eszláriné Markó Mónika: A bükkszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Tagóvodában 2016. október 1-jén megrendezésre kerülő szüreti hangulatú Családi Napra mindenkit szeretettel meghív. A szülők is nagyon sok feladatot vállalnak a szervezésben és lebonyolításban. Rossz idő esetén szeretnék igénybe venni a bükkszentlászlói Közösségi Házat, jó idő esetén a szabadban történik a program megvalósítása, ebben az esetben a Közösségi Házból padokat és asztalokat kérnének.

A szülők ismételten igényelték a Szüreti bál megrendezését november hónapban a Közösségi Házban. Ehhez szeretnék kérni az Önkormányzat hozzájárulását.

Bárány Péter elnök: Kérdezi, hogy van-e további hozzászólás. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslatról, hogy a Családi Napon részt vesznek és segítik azt.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-34/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Családi Napon részvétel - Bükkszentlászlón

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. október 1. napján részt vesz a Batsányi János Óvoda Szlovák Nemzetiségi Tagóvódája által szervezett Családi Napon és biztosítja a Bükkszentlászlói Községi Ház helyiségét, valamint technikai és tárgyi eszközeit a program megvalósítása céljából.

2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: Kéri, most szavazzanak a javaslatról, hogy a Szüreti bálon részt vesznek és segítik azt.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-35/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Szüreti bálon részvétel - Bükkszentlászló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. november hónapban részt vesz a Batsányi János Óvoda Szlovák Nemzetiségi Tagóvódája által szervezett Szüreti bálon és biztosítja a Bükkszentlászlói Községi Ház helyiségét, valamint technikai és tárgyi eszközeit a program megvalósítása céljából.

2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: Korábban minden évben megrendezésre került a Szlovák Hagyományörzők Regionális Találkozója. Javasolja, hogy 2016 novemberében szervezzék meg ezt a találkozót és hívják meg a bükkszentkereszti és a répáshutai kultúrcsoportot. A felmerülő költségek a 2016. évi költségvetés terhére biztosítják. Kérdezi, hogy van-e további hozzászólás. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-36/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Szlovák Hagyományőrzők Kulturális Regionális Találkozójának megszervezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. november hónapban Szlovák Hagyományőrzők Kulturális Regionális Találkozóját szervez.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2016. évi költségvetése terhére biztosítja.
3. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.

Felelős: Elnök
Közreműködik: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: A Magyarországi Szlovákok Szövetsége Ronyecen 2016. november 4-6. között országos értekezletet szervez, ott lesz a Szlovákok Országos Találkozója. Ezen a rendezvényen részt vesz Önkormányzatuk, a felmerülő költségeket a 2016. költségvetés terhére biztosítja. Kérdezi, hogy van-e további hozzászólás. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-37/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Ronyec - Szlovákok Országos Találkozója

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. november 4-6. között részt vesz Ronyecen a Magyarországi Szlovákok Szövetsége által szervezett Szlovákok Országos Találkozóján.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2016. évi költségvetése terhére biztosítja.
3. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.

Felelős: Elnök
Közreműködik: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: 2016. október 15-én lesz a Slovensky skovránok, a Szlovák Pacsirták Arany Pacsirta elnevezésű énekverseny Kardoson, melyen részt vesznek. A részvételnek lesz utazási és ellátási költség vonzata is, Önkormányzatuk a felmerülő költségeket a 2016. költségvetés terhére biztosítja. Kérdezi, hogy van-e további hozzászólás. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-38/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Slovensky skovránok Arany Pacsirta énekverseny - Kardos

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. október 15-én részt vesz Kardoson a Slovensky skovránok Arany Pacsirta elnevezésű énekversenyen.
2. A Képviselő-testület az utazási és egyéb felmerülő költségeket a 2016. évi költségvetése terhére biztosítja.
3. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.

Felelős: Elnök
Közreműködik: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: Minden évben hagyomány, hogy Mikulás Estet rendeznek. Kulturális műsort szerveznek a gyerekeknek, akik szintén részt vesznek a programban Mikulás váró előadással. Ezután természetesen a Mikulástól ajándécsomagot kapnak. A Mikulás Est megszervezésének költségeit a 2016. évi költségvetés biztosítja. Kérdezi, hogy van-e további hozzászólás. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-39/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Mikulás Est megszervezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. decemberében Mikulás Estet szervez kulturális műsorokkal és a gyermekek részére ajándécsomagok átadásával.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2016. évi költségvetése terhére biztosítja.
3. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.

Felelős: Elnök
Közreműködik: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: Terveik között szerepel a Szlovákok Karácsonya ünnepség megszervezése, ahol hagyományait, egyházi énekeket és karácsonyi szokásaikat elevenítenék fel. A karácsonyi ünnepség megszervezésének költségeit a 2016. évi költségvetés biztosítja.

Csipkés Ferenc: 2013-ban beszéltek a Vertigo Színház meghívásáról.

Bárány Péter elnök: Fel lehet venni velük a kapcsolatot a karácsonyi ünnepség kapcsán is. Kérdezi, hogy van-e további hozzászólás. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-40/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Szlovákok Karácsonya ünnepség megszervezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. decemberében Szlovákok Karácsonya ünnepséget szervez.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2016. évi költségvetése terhére biztosítja.
3. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.

Felelős: Elnök
Közreműködik: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Eszláriné Markó Mónika: A bükkszentlászlói óvoda Karácsony előtt is szervez Családi Napot, ahol ajándékokat készítenek, előtte pedig karácsonyi műsor kerülne megrendezésre. Ehhez szeretnék igénybe venni a Bükkszentlászlói Közösségi Ház helyiségét.

Bárány Péter elnök: Kérdezi, hogy van-e további hozzászólás. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-41/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Karácsonyi ünnepség - Bükkszentlászlón

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete részt vesz a Batsányi János Óvoda Szlovák Nemzetiségi Tagóvódája által szervezett karácsonyi ünnepségen és biztosítja a Bükkszentlászlói Közösségi Ház helyiségét, valamint technikai és tárgyi eszközeit a program megvalósítása céljából.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: Önkormányzatuk óévi búcsúztatót kíván rendezni 2016 decemberében, a megszervezés költségeit a 2016. évi költségvetésük biztosítja. Kérdezi, hogy van-e további hozzászólás. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-42/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Óévi búcsúztató megszervezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. decemberében óévi búcsúztatót kíván szervezni.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2016. évi költségvetése terhére biztosítja.
3. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.

Felelős: Elnök
Közreműködik: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: A létesítmény fenntartásával kapcsolatban elmondja, hogy a gázkazán egy éve elromlott és így veszélyes az üzemeltetése. Ennek megoldása sürgőssé vált. A létesítményt Önkormányzatuk használja, de Miskolc Önkormányzatának tulajdonában van. Ez ügyben segítséget kérnek, levélben keresik meg az önkormányzatot.

Ahol a közmunkások tartózkodnak, illetve munkát végeznek, az árammal kapcsolatban vannak problémák, ez is felülvizsgálatra szorul. Terveik szerint amennyiben kisebb javításról van szó, saját költségvetésük terhére finanszírozható. Azonban ha nagyobb munkáról, akkor ezt is be kell jelenteniük az önkormányzatnak, mint tulajdonosnak.

A Községi Ház tetőszerkezete egyre rosszabb állapotban van, többször kellett javítani, mert beázott. Át kellene vizsgálni, ezért kéri Miskolc Önkormányzatától a tetőszerkezet felújításának megoldását. Lakossági fórumon a választókerületi Képviselő Asszonyok is jelezték a problémát, valamint hogy a költségvetés tervezésénél ezt is vegyék figyelembe és támogassa kérésüket.

Csipkés Ferenc: Hosszú ideje téma, hogy ha már csinálják a tetőszerkezetet, akkor a padlásszoba beépíthető legyen. Szükség lenne például egy öltöző szobára is a kulturális műsorok, fellépések miatt.

Bárány Péter elnök: Egyetért ezzel, ha lebontják a tetőszerkezetet, akkor kisebb költségből lehet ezt a feladatot megvalósítani. Ez nagyban függ attól is, hogy milyen a tartószerkezet. A tetőszerkezet felújítását szorgalmazzák azzal, hogy a padlástér beépítésével különböző kulturális tevékenységek ellátására lenne lehetőség. Kérdezi, hogy van-e további hozzászólás. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-43/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Bükkszentlászlói Községi Ház tetőszerkezetének javítása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete kéri Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatát, mint a Bükkszentlászlói Községi Ház tulajdonosát, a Községi Ház tetőszerkezte javításának elvégzésére, valamint a padlástér beépítésére különböző kulturális tevékenység ellátása céljából.

2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: Még ebben az évben, a tél beállta előtt meg kellene oldani a Kultur- és Községi Házban a törött ablakok üvegezését. A felmerült költségek a létesítmény üzemeltetési támogatás terhére biztosíthatóak. Kérdezi, hogy van-e további hozzászólás. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-44/2016.(IX.19.) határozata:

Tárgy: Bükkszentlászlói Kultur- és Községi Házban üvegezési munkák elvégztetése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az üzemeltetésében álló Kultur- és Községi Házban az üvegeztetési munkákat elvégezteti.
2. A Képviselő-testület a munka kapcsán felmerülő költségeket az üzemeltetési támogatás terhére biztosítja.
3. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: Megkérdezi, hogy van-e egyéb javaslat, észrevétel az „Egyebek” napirenden belül. Megállapítja, hogy nincs.
Bejelenti, hogy a mai ülésük végéhez értek. Megköszöni a jelenlévők munkáját. Az ülést 09 óra 40 perckor bezárja.

K. m. f.

Bárány Péter
elnök

Eszláriné Markó Mónika
jegyzőkönyv-hitelesítő

Forgácsné dr. Vattay Zita
jogi ügyintéző

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Csiszár Miklós
jegyző